

NB: Dal 25.07.2018 il testo NV è stato suddiviso in due diversi items: NVA - Cronica fior. (Gadd.), XIII ex. (riporta il testo dell'ed. sino a p. 106.9) e NVB - Cronica fior., XIII ex. (riporta il resto del testo dell'ed.), in quanto NVA si basa su un ms. più tardo e meno affidabile linguisticamente (ms. di Firenze, Bibl. Medicea Laurenziana, Gaddiano rel. 77, sec. XV).

NVB - Cronica fior., XIII ex.

Ed. cit.: *Testi fiorentini del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Schiaffini, Firenze, Sansoni, 1926, pp. 82-150 [testo pp. 106-50].

Notizie ricavate dalla scheda filologica:

- Il testo edito è stato controllato sul ms. di Firenze, Bibl. Nazionale Centrale, II.IV.323 (per la parte che si basa su di esso, a partire da p. 106.9: «Cicilia...»).

Cambiamenti apportati dall'Ufficio filologico al testo del citato:

Interventi particolari (per raffronto con il ms., per diversa interpretazione, per correzione di refusi, ecc.).

Luogo	Ed.	Filgat
107.5	in Colongne lene portò	in Colongne le ne portò
109.13	reggi	regi
110.5	appresso	apresso
110.6-7	mesmer	messer
110.27	in Firenze	di Firenze
115.11	censo	ce[n]so
116.1	similitudine	s[i]militudine
116.17	moltiplicano	mo[l]tiplicano
116.18	moltiplicati	mo[l]tiplicati
116.27	giorno	giorn[o]
117.33	milgla	migla
117.35-36	chavalieri	chavali[eri]
119.32	per Simone Donati	[per Simone Donati]
122.12-13	dispendea donava	dispendea e donava
122.13-14	gioielli, tutto	gioielli, e tutto
124.10	guastarono	intorno guasstarono
126.24	Mccxxxiiij	Mccxxxviiiij
131.21	Pietro d'Aragona	Piero d'Aragona
132.33	e v tra	con v tra
133.15	Montefeltro	Mo[n]tefeltro
133.21	Montefeltro	Mo[n]tefeltro
138.19	Pietro Scheraggio	Piero Scheraggio
139.12	diecimila	diecemilia
139.13	dieci die	diece die
139.21	un pollo	uno pollo
143.7	cittade	cittate
144.20	Guidaloltti	Guidaoltti
144.34	lasciò	lassciò
146.30	di Ferraia	de Ferraia
147.25	donde molta	don[d]e molta
148.7	condannato	condanato
148.18	donde tutta	dond[e] tutta

<Ultima modifica 20.11.2019>